

# **EINKAUFSFUCHS**

**Handbuch V 2.3 zur Hardwareversion V 2.3  
SynPhon GmbH**

## Inhaltsverzeichnis.

KAPITEL 1	EINKAUFSFUCHS, DAS PRODUKTERKENNUNGSGERÄT	3
KAPITEL 2	DIE BEDIENELEMENTE VOM EINKAUFSFUCHS	3
KAPITEL 3	ARTIKEL MIT DEM EINKAUFSFUCHS ERKENNEN	3
KAPITEL 4	NEUE ARTIKEL ÜBER DAS MIKROFON AUFSPRECHEN	5
KAPITEL 5	GEGENSTÄNDE MIT STRICHCODE-ETIKETTEN KENNZEICHNEN	5
KAPITEL 6	SPRACHDATEN LÖSCHEN	6
KAPITEL 7	DIE SPEICHERKARTE WECHSELN	6
KAPITEL 8	LADEN DER AKKUS	7
KAPITEL 9	FRAGEN UND ANTWORTEN	7
KAPITEL 10	ERSTE HILFE BEI FEHLERN	8
KAPITEL 11	WARTUNG UND PFLEGE	9
KAPITEL 12	TECHNISCHE DATEN	9

## Kapitel 1 EinkaufsFuchs, das Produkterkennungsgerät

Der EinkaufsFuchs ist eine Einkaufshilfe mit digitaler Sprachausgabe für blinde und stark sehbehinderte Menschen. Er ermöglicht es, ohne fremde Hilfe Recherchen z.B. im Supermarkt oder der häuslichen Vorratskammer durchzuführen oder eigene Gegenstände zu kennzeichnen und später sicher wieder zu erkennen. Er basiert auf der Auswertung des Barcodes, der auf den allermeisten Verpackungen zu finden ist.

Der EinkaufsFuchs kennt über zwei Millionen Artikel: vorwiegend die wichtigsten Gebrauchsgüter im Haushalt, Lebensmittel, und die meisten Musik-CDs. Die Datenbank vom EinkaufsFuchs enthält viele Produkte, die Sie in deutschen Supermärkten finden können. Updates und Erweiterungen der Artikeldaten sind jederzeit möglich, durch den einfachen Austausch der Speicherkarte (die sämtliche Artikeldaten enthält). Außerdem können Sie als Benutzer vom EinkaufsFuchs neue unbekannte Artikel über das im Gerät enthaltene Mikrofon eingeben.

Für eventuelle Fehler, die sich in die Produktdatenbank eingeschlichen haben könnten oder Schaden durch Fehlbedienung können wir nicht haften.

## Kapitel 2 Die Bedienelemente vom EinkaufsFuchs

Stellen Sie den EinkaufsFuchs so herum vor sich auf den Tisch, dass die glatte, runde Fläche von Ihnen weg zeigt. Diese glatte, runde Fläche ist das Sichtfenster des EinkaufsFuchses.

Alle Anschlüsse und Bedienelemente des Gerätes befinden sich im unteren, aus Metall gefertigten Bereich. Links, etwa in der Mitte, finden Sie den EIN / AUS-Schalter, Sie können ihn als kleine, raue Erhebung fühlen. Da drunter, etwas weiter hinten, also in Ihre Richtung zeigend, ist die Speicherkarte. Auf der Vorderseite, unter dem Sichtfenster, ist der Taster für die Aufnahme. An der rechten Seite finden Sie das Rädchen zum Einstellen der Lautstärke. Davor, also in Richtung Sichtfenster, ist die Öffnung für die Ladebuchse zum Laden der Akkus, dahinter ist die Öffnung für den Kopfhörerstecker. An der Rückseite, oben in dem Teil, der aus Kunststoff gefertigt ist, liegt der Lautsprecher.

Das obere, aus Kunststoff gefertigte Teil ist der Scanner, im unteren, aus Aluminium gefertigten Bereich befindet sich die Elektronik.

## Kapitel 3 Artikel mit dem EinkaufsFuchs erkennen

Wenn Sie in einem Laden das erste Mal mit dem EinkaufsFuchs Ihre Artikel aussuchen möchten, sagen Sie bitte an der Kasse oder bei der Geschäftsleitung bescheid, so vermeiden Sie Missverständnisse. Am besten üben Sie zunächst zu Hause in aller Ruhe den Umgang mit dem EinkaufsFuchs, bevor Sie ihn im Supermarkt einsetzen.

Halten Sie den EinkaufsFuchs so herum, dass die glatte, runde Fläche (das Sichtfenster) von Ihnen weg zeigt. Schalten Sie den EinkaufsFuchs ein, indem Sie den EIN-AUS-Schalter zu sich her schieben, also vom Sichtfenster weg. Sie hören 3 Piepstöne und dann, nach etwa einer Sekunde, die Einschaltmeldung des Gerätes. Nun ist der EinkaufsFuchs betriebsbereit.

Richten Sie das Sichtfenster des Scanners auf das zu erkennende Produkt. Halten Sie etwa 10 bis 20 Zentimeter zwischen Scanner und Produkt, so kann der Lichtstrahl, der den Strichcode erkennt, weiter streuen und ein größerer Bereich auf der Verpackung wird überstrichen.

Fahren Sie nun langsam in diesem Abstand von etwa 10 bis 20 Zentimetern mit dem Scanner über allen Seiten des Produktes hin und her, bis Sie einen Piepston hören. Ist das Produkt im Datenbestand enthalten, sagt der EinkaufsFuchs Ihnen dann das Produkt, den Hersteller und die Füllmenge an. Anderenfalls hören Sie die Meldung "Unbekanntes Produkt". Lassen Sie sich nicht entmutigen, wenn Sie nicht auf Anhieb den Strichcode auf der Packung finden, mit etwas Übung, und wenn Sie darauf achten, genügend Abstand zur Packung zu halten, wird Ihnen das meistens in wenigen Sekunden gelingen.

Denn das kluge Füchlein spricht:  
halten sie den Strichcode nicht,  
dem Scanner zu nah vors Gesicht.  
ne handbreit Abstand wär ein Glück.  
dann hätte ich den Überblick.  
Bewegen Sie mich hin und her,  
und rauf und runter bittesehr,  
denn auch in den Ecken  
kann er sich verstecken.  
Etwas Übung braucht es schon  
und der Durchblick folgt als Lohn.

Anfangs empfiehlt es sich, mit einem flachen Produkt zu üben, beispielsweise mit einer Schokoladentafel. Hier kommen nur 2 Seiten für den Strichcode in Frage. Bei würfel- oder quaderförmigen Packungen sind es ja 6 Seiten, wo der Strichcode plaziert sein kann.

Bei Dosen verfahren Sie am besten wie folgt: Fahren Sie mit dem Scanner die Dose von oben bis unten ab, drehen Sie dann die Dose ein kleines Stück weiter, und fahren Sie dann wieder mit dem Scanner auf und ab, bis der Scanner den Strichcode erfasst hat.

Wenn der EinkaufsFuchs nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch nach 5 Minuten ab und muß durch Aus- und wieder Einschalten neu gestartet werden. Warten Sie nach dem Ausschalten mit dem wieder Einschalten etwa 5 Sekunden.

## Kapitel 4 Neue Artikel über das Mikrofon aufsprechen

Sie können Artikel, die der EinkaufsFuchs noch nicht kennt, über das im Gerät enthaltene Mikrofon eingeben. Auf diese Weise kann Ihr EinkaufsFuchs neue Artikel dazulernen.

Drücken Sie dazu kurz den Taster an der Vorderseite des Gerätes. Das Gerät sagt "Neuen Strichcode scannen." Warten Sie das Ende der Ansage ab.

Scannen Sie nun den Strichcode des unbekanntes Produktes. Das Gerät sagt "Produkt aufsprechen". Warten Sie auch jetzt das Ende der Ansage ab.

Halten Sie jetzt den Taster solange gedrückt, wie Sie sprechen und sprechen Sie den Text zum neuen Artikel in das Mikrofon an der Seite des Gerätes, wo sich der Lautstärkereger befindet. Der optimale Abstand zum Mikrofon beträgt etwa 5 Zentimeter.

Das Gerät wiederholt nach dem Loslassen des Tasters Ihre Aufsprache und ist wieder zur Artikelerkennung bereit.

Und das kluge Füchlein spricht:  
lebenslanges Lernen ist,  
auch des Füchleins Bürgerpflicht.  
Drum wenn ich etwas nicht erkenne,  
und unbekannt die Ware nenne,  
so drücken Sie das Knöpfchen  
und sprechen mir ins Köpfchen,  
damit ich dann und wann,  
mit neuem Wissen glänzen kann.

Auf diese Weise können Sie auch den Ansagetext bereits bekannter Artikel ändern: So können Sie beispielsweise Angaben zur Zubereitung von Lebensmitteln usw. aufsprechen. Auch die manchmal in den Ansagen vorkommenden Abkürzungen können Sie so durch Ihre Aufsprache vervollständigen.

Sie haben für die Aufsprache neuer Artikel etwa 50 Stunden Zeit. Wenn Sie je keinen Speicherplatz für neue Artikel mehr auf Ihrer Speicherkarte haben sollten, sagt der EinkaufsFuchs Ihnen Bescheid. Bitte wenden Sie sich dann an die Firma SynPhon.

## Kapitel 5 Gegenstände mit Strichcode-Etiketten kennzeichnen

Bei Ihrem EinkaufsFuchs liegen 5 Bögen mit jeweils 64 selbstklebenden Strichcode-Etiketten bei. Die Strichcodes dieser Etiketten sind so gewählt, daß sie im normalen Strichcode - Datensatz nicht vorkommen. Sie haben somit die Möglichkeit, mit diesen Etiketten beliebige Alltagsgegenstände, die normalerweise keinen Strichcode haben, zu kennzeichnen. Kleben Sie dazu ein Etikett auf den Gegenstand auf und geben Sie, so wie es in Kapitel 4 beschrieben wurde, über das Mikrofon im EinkaufsFuchs ein, um welchen Gegenstand es sich handelt. Da alle Etiketten unterschiedliche Strichcodes haben, können Sie mit den 5 Bögen 320 verschiedene Gegenstände kennzeichnen. So können Sie bequem Ihre Kassetten, Einmachgläser, Tupperdosen, Leitzordner usw. beschriften. Sie können die Etiketten beliebig oft wieder verwenden, indem Sie sie einfach erneut besprechen. Auf Wunsch senden wir

Ihnen gerne weitere Bögen mit Etiketten zu.

## Kapitel 6 Sprachdaten löschen

Um alle von Ihnen eingegebenen Sprachdaten in Ihrem EinkaufsFuchs zu löschen, müssen Sie während Sie das Gerät einschalten, für etwa 2 bis 3 Sekunden die Aufnahmetaste gedrückt halten. Der EinkaufsFuchs meldet sich kurz darauf mit "Um die Sprachdaten zu löschen, drücken Sie 3 mal die Aufnahmetaste. Abbruch durch Ausschalten".

Drücken Sie also nun 3 mal die Aufnahmetaste um die Sprachdaten zu löschen. Anschließend sind alle Ihre aufgesprochenen Artikel und Strichcode-Etiketten gelöscht. Alle anderen Artikel des EinkaufsFuchses bleiben in der Datenbank erhalten.

## Kapitel 7 Die Speicherkarte wechseln

Der Datenbestand des EinkaufsFuchses kann auf einfache Weise durch den Austausch der Speicherkarte erneuert werden. Wenn wir genug neue Daten zusammentragen konnten, werden wir Ihnen Bescheid geben, damit Sie uns Ihre Speicherkarte für ein Update zusenden können.

Und das kluge Füchlein spricht:  
das Wichtigste ist ohne Frage,  
das Kärtlein das ich in mir trage.  
Und das wird ab und zu herausgenommen,  
um ein neues Update zu bekommen.  
Dann bin ich klüger als vorher,  
denn ich kann nun vieles mehr.  
Viele liebe Helferlein  
machens möglich, das ist fein.

Schalten Sie dazu zunächst den EinkaufsFuchs aus. Drücken Sie sodann die Speicherkarte mit dem Fingernagel oder mit einem Kugelschreiber in das Gerät hinein, sie kommt dann ein Stück aus dem Gerät heraus und kann entnommen werden. Achten Sie beim Wiedereinsetzen der neuen Speicherkarte darauf, daß Sie die Karte richtig herum und nicht verkantet in das Gerät einführen. Die Karte muß sich ohne größeren Widerstand in den Schlitz schieben lassen. Wenden Sie auf keinen Fall Gewalt beim Wechsel der Karte an.

## Kapitel 8      Laden der Akkus

Voll geladene Akkus reichen etwa für ein ein halb Stunden Betriebszeit.

Bevor die Akkus leer sind, sagt der EinkaufsFuchs "Bitte Batterie aufladen".

Sind die Akkus dann ganz leer, so schaltet der EinkaufsFuchs sich automatisch ab, die Akkus können somit keinen Schaden durch Tiefentladung nehmen.

Das vollständige Aufladen der leeren Akkus dauert etwa eine Stunde.

Bitte lassen Sie den EinkaufsFuchs nicht länger als ein bis eineinhalb Stunden am Ladegerät, die Akkus danken es Ihnen mit langer Lebensdauer.

Denn das kluge Füchlein spricht:

Dauern futtern mag ich nicht,

sonst platzt mir der Bauch

und der Akku auch.

Während die Akkus geladen werden, muß der EinkaufsFuchs ausgeschaltet sein, ansonsten wird der Ladevorgang abgebrochen. Sie dürfen die Akkus auch aufladen, wenn sie nicht vollständig entladen sind.

Das Ladegerät erwärmt sich leicht und riecht anfangs etwas nach Elektronik. Dieser Geruch gibt sich nach einigen Ladezyklen.

## Kapitel 9      Fragen und Antworten

Muss ich warten, bis die Akkus leer sind, bevor ich sie auflade?

Nein, die Akkus des EinkaufsFuchses haben keinen Memoryeffekt, und können jederzeit nachgeladen werden.

Gehen die Akkus durch Tiefentladung kaputt, wenn ich vergesse, den EinkaufsFuchs auszuschalten?

Nein, der EinkaufsFuchs schaltet sich nach etwa 5 Minuten von selber ab.

Kann ich die Akkus vom EinkaufsFuchs laden, während das Gerät eingeschaltet ist?

Nein, bei eingeschaltetem Gerät wird der Ladevorgang unterbrochen. Wenn Sie den EinkaufsFuchs während des Ladevorganges eingeschaltet haben und anschließend die Akkus weiterladen möchten, müssen Sie kurz das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, nachdem Sie den EinkaufsFuchs ausgeschaltet haben.

Kann ich einzelne Artikel, die ich aufgesprochen habe, löschen?

Nein, es kann nur die gesamte Sprachdatenbank gelöscht werden. Sie können aber Ihre Aufsprache beliebig oft wiederholen.

Kann ich die Strichcode-Etiketten mehrmals verwenden?

Ja. Sie können die Etiketten beliebig oft neu einscannen und besprechen.

Kann ich den Ansagetext einzelner Artikel ändern?

Ja, Sie können wie in Kapitel 4 beschrieben, auch Artikel, die der EinkaufsFuchs bereits kennt, neu über das Mikrofon eingeben.

Wie lang kann der Text sein, den ich über das Mikrofon aufspreche?

Im Prinzip beliebig lang. Die gesamte Aufnahmezeit ist nur von der Kapazität der Speicherkarte begrenzt.

Kann der Scanner vom EinkaufsFuchs auch gedruckte Texte lesen?

Nein, der Scanner kann nur Strichcodes lesen.

## Kapitel 10 Erste Hilfe bei Fehlern

Fehler: Der EinkaufsFuchs reagiert nicht, am Scanner ist kein Summton zu hören.

Ist das Gerät eingeschaltet?

Sind die Akkus geladen?

Ist die Speicherkarte richtig eingeschoben?

Hat der EinkaufsFuchs sich selbst ausgeschaltet, da er länger als 5 Minuten nicht benützt wurde?

Schalten Sie in diesem Fall den EinkaufsFuchs aus, warten Sie mindestens 5 Sekunden und schalten Sie den EinkaufsFuchs dann wieder ein.

Fehler: Der EinkaufsFuchs reagiert nicht, der Summton am Scanner ist zu hören, der Scanner piepst beim Lesen des Strichcodes.

Kontrollieren Sie bitte in diesem Fall die Stellung des Lautstärkereglers.

Fehler: Nachdem Sie ein Produkt gescannt haben, knackt der EinkaufsFuchs nur oder fängt kurz an zu sprechen und bricht dann ab.

Laden Sie in diesem Fall die Akkus.



## Kapitel 11      Wartung und Pflege

Schützen Sie den EinkaufsFuchs vor Staub und Nässe und setzen Sie ihn keinen Temperaturen über 40 Grad Celsius aus. Wenn der EinkaufsFuchs aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt, warten Sie mit dem Einschalten, bis er sich akklimatisiert hat, das Kondenswasser könnte zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Elektronik führen.

Vermeiden Sie Stöße gegen das Gerät und lassen Sie es nicht fallen.

Eventuelle Verschmutzungen können mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch entfernt werden. Wenn Sie den EinkaufsFuchs längere Zeit nicht benutzen, so sollten Sie ihn etwa einmal im Vierteljahr für etwa eine Stunde mit dem Ladegerät verbinden.

Bitte verwenden Sie **unbedingt nur** das mitgelieferte Ladegerät. Der EinkaufsFuchs darf nur von unserem autorisierten Servicepersonal geöffnet werden, bei einer Beschädigung der Lacksicherung entfällt die Garantie.

### **Vorsicht!**

**Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie.**

**Entsorgung gebrauchter Batterien nach Anleitung.**

## Kapitel 12      Technische Daten

Technische Daten:

Nennspannung 4,8V  
Nennstrom 500mA inkl. Scanner  
ca 300g inkl. Batterien  
ca 8,5 x 5,5 x 7cm  
SD-Speicherkarte  
NiMH-Ackus  
ca. 1,5 Stunden ununterbrochene Betriebsdauer  
Kopfhöreranschluss  
Batterieladegerät Ansmann ACS 110

Wir freuen uns, wenn Sie sich mit Kritik, Anregungen oder Fragen an uns wenden und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem EinkaufsFuchs.

SynPhon  
Elektronische Hilfen für Sehgeschädigte GmbH  
Im Steinig 6  
76703 Kraichtal-Landshausen  
Tel. 07250 / 929 555  
Email [synphon@t-online.de](mailto:synphon@t-online.de)  
[www.synphon.de](http://www.synphon.de)